

**แบบเสนอโครงการวิจัยเพื่อขอรับการรับรองจากคณะกรรมการพิจารณาจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์
วิทยาลัยพยาบาลบรมราชชนนีนี อุตรธานี**

1. ชื่อโครงการวิจัย ภาษาไทย การวิจัยและพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปลเพื่อรองรับระบบ
บริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง

ชื่อโครงการวิจัย ภาษาอังกฤษ Research and curriculum development for increasing porters' competencies to support a high-quality health service system

2. ชื่อหน่วยงานที่สังกัดและหมายเลขโทรศัพท์ของผู้วิจัยหลักและผู้ร่วมโครงการวิจัย

ชื่อหน่วยงาน/ชื่อวิจัยหลักและผู้วิจัยร่วม

ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่ง	หน่วยงานที่สังกัด พร้อมที่อยู่ เบอร์ โทรศัพท์	เบอร์มือถือ และอีเมล	ความรับผิดชอบต่อโครงการที่ เสนอ		FTE
				บทบาทหน้าที่	คิดเป็น สัดส่วน (%)	
หัวหน้าโครงการ						
ศาสตราจารย์พิเศษ ดร. นพ. วิชัย เทียนถาวร	อธิการบดี	สถาบันพระบรม ราชชนก อาคาร สํานักงาน ปลัดกระทรวง สาธารณสุข กระทรวง สาธารณสุข ถ. ติวาน นนท์ ต.ตลาดขวัญ อ.เมือง จ.นนทบุรี	099-7826399 vichaitientha vorn@gmail.c om	หัวหน้าโครงการ	10	
ผู้วิจัยร่วม						
ศาสตราจารย์ ร.อ. พญ. วณิชา ชินกองแก้ว	รองอธิการบดีด้าน วิจัย นวัตกรรม และ วิเทศสัมพันธ์	สถาบันพระบรม ราชชนก อาคารสำนักงาน ปลัดกระทรวง สาธารณสุข กระทรวง สาธารณสุข ถ. ติวาน นนท์ ต.ตลาดขวัญ อ.เมือง จ.นนทบุรี	wim.wanicha @gmail.com	ผู้ร่วมวิจัย	10	
นางพิชญ์สินี มงคลศิริ	พยาบาลวิชาชีพ ชำนาญการพิเศษ	โครงการจัดตั้งคณะ แพทยศาสตร์	087-6380163 dr.pitsini@ho	ผู้วิจัยร่วม	10	

ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่ง	หน่วยงานที่สังกัด พร้อมที่อยู่ เบอร์ โทรศัพท์	เบอร์มือถือ และอีเมล	ความรับผิดชอบต่อโครงการที่ เสนอ		FTE
				บทบาทหน้าที่	คิดเป็น สัดส่วน (%)	
		สถาบันพระบรม ราชชนก อาคารสำนักงาน ปลัดกระทรวง สาธารณสุข กระทรวง สาธารณสุข ถ. ตีว นนท์ ต.ตลาดขวัญ อ.เมือง จ.นนทบุรี	tmail.com			
นายภาณุ อดกลั่น	พยาบาลวิชาชีพ ชำนาญการ	วิทยาลัยพยาบาล บรมราชชนนี อุดรธานี 88 ม.1 ต. หนองไผ่ อ.เมือง จ. อุดรธานี 042-295406	098-6956528 panu@bcnu. ac.th	ผู้วิจัยร่วม	10	
นายกิตติพร เนาว์สุวรรณ	วิทยากร ชำนาญการพิเศษ	วิทยาลัยพยาบาล บรมราชชนนี สงขลา 64 ถ.รามวิถี ต. ป่อ ยาง อ. เมือง จ สงขลา 90000	089-7390364 2667@gmail. com	ผู้วิจัยร่วม	10	
นางสาวโรชนี อุปรา	พยาบาลวิชาชีพ ชำนาญการพิเศษ	วิทยาลัยพยาบาล บรมราชชนนี เชียงใหม่ 201 ตำบล ดอนแก้ว อำเภอ แม่ริม จังหวัดเชียงใหม่ 50180 โทร: 053121121 ext 129	085-6157813 Roshinee@b cnc.ac.th	ผู้วิจัยร่วม	10	
นายภักดิ์รัฐ	วิทยากร	91 ถ.เทศบาล 1 ต.	097-3589549	ผู้วิจัยร่วม	10	

ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่ง	หน่วยงานที่สังกัด พร้อมที่อยู่ เบอร์ โทรศัพท์	เบอร์มือถือ และอีเมล	ความรับผิดชอบต่อโครงการที่ เสนอ		FTE
				บทบาทหน้าที่	คิดเป็น สัดส่วน (%)	
วีรชจร	ชำนาญการ	สะเตง อ.เมือง จ. ยะลา 95000 โทร 073-212863	deaw1669@g mail.com			
นายณนขา สิงห์วีรธรรม	อาจารย์	คณะสาธารณสุข ศาสตร์ มหาวิทยาลัย เชียงใหม่ 239 ถนน ห้วยแก้ว ตำบลสุ เทพ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50200 โทร 053942504	061-5513399 noppcha@ho tmail.com หรือ noppcha.s@c mu.ac.th	ผู้วิจัยร่วม	10	
นางลัดดา เหลื่องรัตนมาศ	พยาบาลวิชาชีพ ชำนาญการพิเศษ	กองวิจัยและพัฒนา นวัตกรรม สถาบัน พระบรมราชชนก	081-8370047 ladda723@g mail.com	ผู้วิจัยร่วม	10	
นายสมตระกูล ราศิริ	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ (พิเศษ)	วิทยาลัยการ สาธารณสุขสิรินธร จังหวัดพิษณุโลก 653 อ.วังทอง จ. พิษณุโลก 65130 เบอร์ 0 55313114	089-6440884 sontakul@h otmail.com	ผู้วิจัยร่วม	10	

3. ประเภท/รูปแบบการวิจัย

☐ ก. เชิงคุณภาพ

- ☐ Phenomenology
- ☐ Ethnography
- ☐ Grounded Theory
- ☐ Action Research/ Participatory Action Research
- ☐ Qualitative research
- ☐ อื่นๆ.....

☐ ข. เชิงปริมาณ

- ☐ เชิงบรรยาย
- ☐ การศึกษาความสัมพันธ์

- ☐ การทดลอง / กึ่งทดลอง
- ☐ Systematic reviews
- ☐ อื่นๆ.....

☒ ค. อื่นๆ ระบุ....การวิจัยและพัฒนา (Research & Development)....

4. บทนำรายละเอียดดังต่อไปนี้

4.1 ความสำคัญของปัญหา

ปัญหาสุขภาพของประชากรไทยยังคงเป็นปัญหาใหญ่ซึ่งส่วนหนึ่งเป็นผลกระทบสืบเนื่องจากบริบทและสถานการณ์ที่เปลี่ยนไปของประเทศ รวมทั้งการเปลี่ยนแปลงไปของปัจจัยสังคมกำหนดสุขภาพ (Social determinants of health) ได้แก่ การเปลี่ยนแปลงด้านประชากร การเข้าสู่สังคมสูงวัย สิ่งแวดล้อม ภูมิอากาศ โรคติดเชื้ออุบัติใหม่ ความรอบรู้ด้านสุขภาพ ผลกระทบจากภาวะวิกฤติต่าง ๆ การวิจัยที่สนับสนุนยุทธศาสตร์ชาติและประเด็นการปฏิรูปประเทศด้านสาธารณสุขในส่วนที่เกี่ยวข้อง จะนำไปสู่การใช้ประโยชน์ในการสร้างแนวปฏิบัติที่เหมาะสม การปรับเปลี่ยนพฤติกรรมดูแลสุขภาพ การป้องกันภัยจากการปฏิบัติที่ไม่ถูกวิธี และ ลดค่าใช้จ่ายด้านสุขภาพ ผู้รับบริการได้รับการดูแลที่มีคุณภาพที่ดี ที่เป็นพื้นฐานสำคัญในการพัฒนาประเทศให้มีความมั่นคง มั่งคั่ง และยั่งยืนต่อไป สภาพสังคมในปัจจุบันมีการเปลี่ยนแปลงจากในอดีตมาก โดยมีสาเหตุ มาจากผลกระทบจากสถานการณ์โควิด-19 ถือปรากฏการณ์ที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงอย่างมากมายใน สังคมโลกเพราะเป็นการระบาดใหญ่ทั่วโลก ส่งผลให้เกิดการปรับเปลี่ยนพฤติกรรมอย่างรุนแรงในระยะสั้น และหลายพฤติกรรมจะอยู่ถาวรกลายเป็นวิถีชีวิตใหม่ (New Normal) มีการปรับเปลี่ยนพฤติกรรมและรูปแบบการใช้ชีวิตใหม่พร้อมกันทั่วโลกในช่วงโควิด-19 ระบาด โดยยึดเป็นแนวทางสำคัญเพื่อลดความเสี่ยงในการสัมผัสเชื้อและการแพร่กระจายเชื้อ รักษาระยะห่างระหว่างบุคคลอย่างน้อย 2 เมตร ในทุกกิจกรรม ระบบขนส่งสาธารณะทุกประเภทควรจำกัดผู้ใช้บริการ เพื่อรักษาระยะห่างระหว่างบุคคล ร้านอาหาร จัดพื้นที่เว้นระยะห่างในการเข้ารับบริการและจำกัดจำนวนคนนั่งในแต่ละโต๊ะ พกเจลแอลกอฮอล์ติดตัวเสมอ และ ล้างมือบ่อย ๆ ใส่หน้ากากอนามัยหรือหน้ากากผ้าทุกครั้งเมื่อออกจากบ้าน เป็นต้น (โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์, 2564) ซึ่งการเปลี่ยนแปลงนี้มีผลต่อภาวะด้านเศรษฐกิจ สังคม การเมือง และวัฒนธรรมเปลี่ยนแปลงไป เกิดความไม่แน่นอน และการคาดเดาสถานการณ์ไม่ได้ ประกอบกับการได้รับข้อมูลข่าวสารถึงผลกระทบต่างๆ อาจก่อให้เกิดความเครียด ความกลัว ในจิตใจของคนไทยได้ทุกเพศทุกวัย แม้กระทั่งการให้บริการผู้ป่วยในโรงพยาบาลก็ได้รับผลกระทบด้วยเช่นกัน เพราะมาตรการการป้องกันโรคต่าง ๆ ที่ดำเนินการอาจไปกระทบสิทธิขั้นพื้นฐานของประชาชนที่ต้องการบริการที่มีคุณภาพเมื่อเกิดอาการเจ็บป่วย แต่ในความเป็นจริงประชาชนไม่ได้รับบริการที่เท่าเทียมกัน นอกจากนั้นยังต้องประสบปัญหาการบริการที่ล่าช้า ไม่ได้รับความสะดวกเท่าที่ควร

การบริการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยโดยพนักงานเปลเป็นบริการด้านหน้าของโรงพยาบาล ซึ่งคาดว่า มีแนวโน้มการบริการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยจะสูงขึ้นเรื่อย ๆ ส่งผลต่อการบริการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยเนื่องจากผู้ป่วยมีความจำเป็นต้องเคลื่อนย้ายไปตามสถานที่ต่าง ๆ ในโรงพยาบาล การเคลื่อนย้ายจะต้องมีความรวดเร็ว ทันเวลา ถูกต้อง และปลอดภัย หากเกิดความผิดพลาดเกิดขึ้น เช่น ส่งผู้ป่วยล่าช้า ส่งผู้ป่วยผิดแผนก อาจส่งผลเสียต่อระบบการรักษาพยาบาลของผู้รับบริการรายถัดไป หรือบางรายหากเกิดอุบัติเหตุการระหว่าง การเคลื่อนย้าย อาจเกิดอันตรายถึงแก่ชีวิตได้ ฉะนั้นการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยจึงมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการรักษาพยาบาล (จรรยา แก้วมี, 2561) ซึ่งพนักงานเปลที่ปฏิบัติงานในโรงพยาบาลของกระทรวงสาธารณสุข มีหน้าที่ความรับผิดชอบในการดูแลตรวจสอบ บำรุงรักษาและเตรียมความพร้อมใช้ของอุปกรณ์เครื่องมือ เครื่องใช้และอุปกรณ์การแพทย์ที่จำเป็นต่อการปฏิบัติงานให้สะอาด บริการต้อนรับเคลื่อนย้าย และส่งต่อ

ผู้ป่วยไปยังแผนกต่าง ๆ ด้วยรถเปลนั่ง เพลนอน เป็นต้น ด้วยความปลอดภัยเป็นไปตามมาตรฐาน รวมทั้งการช่วยเหลือทีมผู้รักษาในการให้บริการผู้ป่วยกรณีเร่งด่วนและฉุกเฉิน และร่วมปฏิบัติช่วยฟื้นคืนชีพ ตลอดจนสรุปข้อมูลจากการปฏิบัติงาน และประสานกับทีมงานทำงานท่าภายในและภายนอก โดยมีเป้าหมายที่สำคัญคือผู้ป่วยได้รับการเคลื่อนย้ายอย่างปลอดภัยถูกต้องรวดเร็ว ด้วยความกระตือรือร้น สุภาพ ด้วยความเสมอภาคและปกป้องสิทธิผู้ป่วย (กระทรวงสาธารณสุข, 2556) พนักงานเปลมีส่วนสำคัญในการให้บริการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย และเป็นบุคลากรที่มีโอกาสเสี่ยงต่อการเกิดความผิดปกติทางระบบกล้ามเนื้อและโครงร่าง เนื่องจากสภาพการทำงานต้องยก เข็น และเคลื่อนย้ายผู้ป่วย ซึ่งลักษณะท่าทางในการทำงานต้องมีการก้ม เงย ยก บิดหมุน เอี้ยวตัว หากทำงานอย่างไม่ถูกท่าทางอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บต่อเนื้อเยื่อบริเวณต่างๆ ได้ การบาดเจ็บซ้ำ ๆ และต่อเนื่องก็จะยิ่งทำให้มีอาการปวดเพิ่มขึ้นและเรื้อรังได้ อาจสำคัญมาสู่การขาดงาน รวมไปถึงประสิทธิภาพการทำงานที่ลดลง ทำให้เกิดความล่าช้าในการให้บริการ ซึ่งจะส่งผลกระทบต่อทั้งผู้ป่วยและโรงพยาบาล (เกรียงไกร บุญญประภา และคณะ, 2560)

จากรายงานสถานการณ์การเจ็บป่วยของสำนักงานประกันสังคม พบว่าโรคที่เกิดขึ้นเนื่องจากการทำงานที่สูงสุด คือ โรคระบบกล้ามเนื้อและโครงร่างกระดูก (สำนักงานประกันสังคม, 2560) ซึ่งพบได้ในหลายอาชีพ โดยเฉพาะในกลุ่มบุคลากรในโรงพยาบาล คือ พยาบาล และผู้ช่วยพยาบาล โดยอาการปวดหลังส่วนล่างเป็นโรคที่มีความชุกสูงสุด โดยปัจจัยที่มีความสัมพันธ์กับการปวดหลังในพยาบาล คือ การยกเคลื่อนย้าย ยกพุงตัวผู้ป่วยลงจากเตียงหรือนั่งรถเข็นรถนอน การเคลื่อนย้ายผู้ป่วยทางด้านข้างหรือการเคลื่อนย้ายระหว่างรถเข็นนอนและเตียง นอกจากนี้ยังเป็นงานที่มีการปฏิบัติบ่อย คือมากกว่า 20 ครั้งต่อการปฏิบัติงาน 8 ชั่วโมง (กาญจนา ศรีสุวรรณจิตต์ และ ปวีณา มีประดิษฐ์, 2564) จากการศึกษาอาการบาดเจ็บของกระดูกและกล้ามเนื้อของพนักงานเปลและพนักงานบริการหอผู้ป่วย พบว่าได้รับความรู้หรืออบรมเกี่ยวกับอันตรายจากการทำงานหรือวิธีป้องกันตนเองจากอันตรายของการบาดเจ็บของกระดูกและกล้ามเนื้อเพียงร้อยละ 57.0 โดยได้มาจากการสอนของหัวหน้างานร้อยละ 26.5 เหตุผลสำคัญของการเกิดอาการบาดเจ็บ คือ ท่าทางการทำงาน ร้อยละ 59.8 การยืนหรือนั่งตลอดเวลา ร้อยละ 52.9 ส่วนใหญ่บาดเจ็บบริเวณ ข้อศอก ข้อมือ ข้อเท้า คอ เป็นต้น แสดงว่าพนักงานเปลขาดทักษะในการจัดทำท่าขณะทำงานให้เกิดความถูกต้อง จำเป็นต้องได้รับความรู้ การฝึกทักษะในการปฏิบัติงานเพิ่มเติม ในหลายประเด็น เช่น ความรู้เกี่ยวกับการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย การป้องกันการแพร่กระจายเชื้อเพราะประเทศไทยยังอยู่ในภาวะการระบาดของโรค COVID-19 อย่างต่อเนื่อง ทักษะการฟื้นคืนชีพ ทักษะการใส่ชุดป้องกันเชื้อโรค พฤติกรรมจิตบริการ เป็นต้น เพื่อสร้างความมั่นคงในงานและสร้างความมั่นใจในคุณภาพการบริการจากด้านหน้าของโรงพยาบาล

ตามที่สถาบันวิจัยระบบสาธารณสุขได้มีการสนับสนุนการวิจัยและสร้างนวัตกรรมภายใต้แผนงานวิจัยมุ่งเป้าด้านการแพทย์และสาธารณสุข โดยมุ่งเน้นการยกระดับความมั่นคงทางสุขภาพของประเทศให้พร้อมรับโรคระบาดระดับชาติโรคอุบัติใหม่ และและโรคไม่ติดต่อเรื้อรัง (NCDs) ที่ครอบคลุมการพัฒนาระบบบริการเพื่อยกระดับความมั่นคงทางสุขภาพ การพัฒนาระบบสุขภาพในการตอบโต้ภาวะฉุกเฉินด้านสุขภาพและ ภัยสุขภาพ และการพัฒนาความเป็นธรรมในระบบสุขภาพ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2566 ภายใต้ 2 แผนงาน ได้แก่ แผนงานวิจัยมุ่งเป้าด้านการแพทย์และสาธารณสุข และแผนงานวิจัยจีโนมิกส์ประเทศไทย สอดคล้องกับยุทธศาสตร์ของแผนด้านวิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม พ.ศ. 2566-2570 ยุทธศาสตร์ที่ 2 การยกระดับสังคมและสิ่งแวดล้อมให้มีการพัฒนาอย่างยั่งยืน สามารถแก้ไขปัญหาท้าทาย และปรับตัวได้ทันต่อพลวัตการเปลี่ยนแปลงของโลก โดยใช้วิทยาศาสตร์ การวิจัยและนวัตกรรม เพื่อสร้างองค์ความรู้ ภายใต้ขอบเขตการวิจัยด้านกำลังคนด้านสุขภาพ และระบบบริการสุขภาพ โดยมีความเชื่อมโยงของยุทธศาสตร์และแผนงานกองทุน ววน. แผน 10 (P10 S2) ยกระดับความมั่นคงทางสุขภาพของประเทศให้พร้อมรับโรคระบาด

ระดับชาติและโรคอุบัติใหม่ โดยมุ่งหวังผลจากยุทธศาสตร์ที่ 2 คือประเทศมีระดับความมั่นคงทางสุขภาพของประเทศเพิ่มขึ้น สามารถพร้อมรับ ปรับตัวและลดผลกระทบจากภาวะฉุกเฉินด้านสุขภาพที่เกิดจากโรคระบาดระดับชาติและโรคอุบัติใหม่ โดยการใช้วิทยาศาสตร์ การวิจัย เทคโนโลยีและนวัตกรรม มุ่งผลลัพธ์สำคัญ ได้แก่ ระบบสุขภาพแบบบูรณาการระดับประเทศและ/หรือพื้นที่ ซึ่งใช้เทคโนโลยีและนวัตกรรมสมัยใหม่ ซึ่งเพิ่มประสิทธิภาพ ประสิทธิผล ในการรับมือกับโรคระบาดระดับชาติและโรคอุบัติใหม่ ประชาชนที่ได้รับบริการจากระบบสุขภาพแบบบูรณาการระดับประเทศและพื้นที่ ซึ่งใช้เทคโนโลยี และนวัตกรรม สมัยใหม่ ซึ่งเพิ่มประสิทธิภาพ ประสิทธิผล ในการรับมือกับโรคระบาดระดับชาติ และโรคอุบัติใหม่ มีจำนวนเพิ่มขึ้น บุคลากรในภาครัฐ และประชาสังคม รวมทั้งนักวิจัยชุมชน ที่พัฒนาต่อยอด ประยุกต์ใช้และถ่ายทอดองค์ความรู้ ผลงานวิจัย เทคโนโลยีและนวัตกรรมในการ พัฒนาและแก้ไขปัญหาสังคมและสิ่งแวดล้อมในพื้นที่มีจำนวนเพิ่มขึ้น

สถาบันพระบรมราชชนก ร่วมกับเขตสุขภาพของกระทรวงสาธารณสุข ได้เล็งเห็นความสำคัญถึงการวิจัยเพื่อพัฒนาศักยภาพพนักงานเปลในระบบสาธารณสุขในครั้งนี้ เพื่อตอบสนองแผนงานย่อย (Non flagship) ของ สวรส. ในส่วน N14 (S2P10) พัฒนาระบบบริการเพื่อยกระดับความมั่นคงทางสุขภาพ และ N15 (S2P10) พัฒนาระบบสุขภาพในการตอบโต้ภาวะฉุกเฉินด้านสุขภาพและภัยสุขภาพ เพื่อพร้อมรับโรคระบาดระดับชาติ โรคอุบัติใหม่ และโรคไม่ติดต่อเรื้อรัง (NCDs) โดยมีความสอดคล้องกับวัตถุประสงค์และผลลัพธ์หลัก (Objectives and key results: OKRs) ในวัตถุประสงค์ O1 ยกระดับความมั่นคงทางสุขภาพของประเทศให้พร้อมรับโรคระบาดระดับชาติและโรคอุบัติใหม่ อย่างมีประสิทธิภาพ ประสิทธิผล ด้วยการใช้ผลงานวิจัย องค์ความรู้ และนวัตกรรม สอดคล้องกับผลลัพธ์หลัก KR3 จำนวนเทคโนโลยี และนวัตกรรม สมัยใหม่ เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพ ประสิทธิผล ในการรับมือกับโรคระบาดระดับชาติและโรคอุบัติใหม่ที่ถูกนำไปใช้และประชาชนเข้าถึงบริการได้ มีจำนวนเพิ่มขึ้น ส่งผลต่อผลลัพธ์หลัก KR4 ข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย มาตรการ และการบริหารจัดการของระบบการเสริมสร้างความมั่นคงทางสุขภาพของประเทศโดยใช้การวิจัย ประเมินผลเชิงพัฒนา (Developmental Evaluation) ได้ในอนาคต เพื่อพัฒนาระบบบริการสุขภาพให้ครอบคลุมโรคระบาดระดับชาติ โรคอุบัติใหม่ และโรคไม่ติดต่อเรื้อรัง (NCDs) อีกทั้งมีส่วนในการพัฒนา กำลังคนด้านสุขภาพ สอดคล้องกับ S2P10N15 วัตถุประสงค์ O1 ยกระดับความมั่นคงทางสุขภาพของประเทศให้พร้อมรับโรคระบาดระดับชาติและโรคอุบัติใหม่ อย่างมีประสิทธิภาพ ประสิทธิผล ด้วยการใช้ผลงานวิจัย องค์ความรู้ และนวัตกรรม KR 5 ในการพัฒนารูปแบบการพัฒนากำลังคนด้านสุขภาพที่มีคุณภาพ และมี จิตบริการด้วยหัวใจความเป็นมนุษย์เพื่อสุขภาวะชุมชนอีกด้วย รวมทั้งในประเด็นระบบบริการสุขภาพ สอดคล้องกับ KR 6 พัฒนาข้อเสนอแนะเชิงนโยบายเพื่อพัฒนาศักยภาพของระบบบริการในการยกระดับความมั่นคงทางสุขภาพของประเทศให้พร้อมรับโรคระบาดระดับชาติและโรคอุบัติใหม่อย่างมีประสิทธิภาพ ประสิทธิผลด้วยการใช้ผลงานวิจัย องค์ความรู้ และนวัตกรรม เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพ ประสิทธิผล ในการรับมือกับโรคระบาดระดับชาติและโรคอุบัติใหม่ที่ถูกนำไปใช้และประชาชนเข้าถึงบริการได้เพิ่มขึ้น

4.2 วัตถุประสงค์การวิจัย

- 1) เพื่อศึกษาองค์ประกอบและตัวชี้วัดสมรรถนะพนักงานเปลในโรงพยาบาลเพื่อรองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง
- 2) เพื่อสร้างและพัฒนาหลักสูตรพัฒนาศักยภาพพนักงานเปลเพื่อรองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง
- 3) เพื่อศึกษาข้อเสนอแนะเชิงนโยบายในการพัฒนาศักยภาพพนักงานเปลในโรงพยาบาลเพื่อ

รองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง

4.3 ประโยชน์ที่จะได้รับจากการวิจัยทั้งอาสาสมัครวิจัยและส่วนรวม เมื่อเสร็จสมบูรณ์แล้วจะเป็นประโยชน์อย่างเป็นรูปธรรม ดังนี้

- 1) ได้ทราบองค์ประกอบและตัวชี้วัดสมรรถนะพนักงานเปลในโรงพยาบาลเพื่อรองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง
- 2) ได้หลักสูตรพัฒนาศักยภาพพนักงานเปลเพื่อรองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูงเพื่อใช้ในระบบสุขภาพของไทย
- 3) ได้ข้อเสนอแนะเชิงนโยบายในการพัฒนาศักยภาพพนักงานเปลในโรงพยาบาลเพื่อพัฒนาคุณภาพบริการประชาชน

5. สถานที่ศึกษาวิจัยและระยะเวลาศึกษาวิจัย

ระยะเวลาในการวิจัย ตุลาคม 2565 – กันยายน 2566

สถานที่วิจัย โรงพยาบาลศูนย์ โรงพยาบาลทั่วไป และโรงพยาบาลชุมชน ในสังกัดกระทรวงสาธารณสุข ที่ระบุไว้ในโครงการวิจัย ได้แก่ จังหวัดนครพนม ราชบุรี สิงห์บุรี อุดรธานี เชียงใหม่ และสงขลา

6. การวางแผนวิจัย

6.1 กลุ่มประชากรที่จะศึกษาทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

- 1) พนักงานเปลทั่วประเทศโดยการสุ่มอย่างง่าย จำนวน 220 คน
- 2) พนักงานเปลในสังกัดกระทรวงสาธารณสุข โรงพยาบาลศูนย์ โรงพยาบาลทั่วไป และโรงพยาบาลชุมชน ในจังหวัดนครพนม ราชบุรี สิงห์บุรี อุดรธานี เชียงใหม่ และสงขลา จำนวน 140 คน
- 3) ผู้บริหารระดับสูงของกระทรวงสาธารณสุข นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัด ผู้บริหารโรงพยาบาลศูนย์ โรงพยาบาลทั่วไป จำนวน 20 คน

มีการใช้อาสาสมัครกลุ่มเปราะบาง (ซึ่งเป็นกลุ่มที่ไม่สามารถตัดสินใจเองได้ในภาวะสำคัญ) เหล่านี้ หรือไม่

☒ ไม่เกี่ยวข้อง ☐ เกี่ยวข้อง

- ☐ ทารก เด็ก
- ☐ สตรีมีครรภ์
- ☐ ผู้สูงอายุ
- ☐ ผู้ป่วยโรคเรื้อรัง
- ☐ ผู้ที่ไม่สามารถให้ความยินยอมด้วยตนเอง
- ☐ ผู้พิการ
- ☐ ผู้ต้องขัง แรงงานต่างด้าว ในบางกรณีอาจรวมทั้งผู้ด้อยโอกาสทางสังคม
- ☐ นักเรียน/นักศึกษา ผู้ได้บังคับบัญชา

อื่นๆ ระบุ.....

6.2 เกณฑ์การคัดเลือกอาสาสมัครวิจัยเข้าร่วมโครงการ (Inclusion criteria)

- (1) สามารถอ่าน ฟัง เขียนภาษาไทยได้

(2) ปฏิบัติงานเป็นพนักงานแปลในสังกัดกระทรวงสาธารณสุข โรงพยาบาลศูนย์ โรงพยาบาลทั่วไป และโรงพยาบาลชุมชน ในจังหวัดนครพนม ราชบุรี สิงห์บุรี อุตรธานี เชียงใหม่ และสงขลา

(3) ยินยอมเข้าร่วมการวิจัย

6.3 เกณฑ์การแยกอาสาสมัครวิจัยออกจากโครงการ (Exclusion Criteria)

- (1) ไม่สะดวกในการให้ข้อมูลตามที่กำหนดไว้ในแผนการวิจัยด้วยสาเหตุต่างๆ
- (2) ลาออกจากการปฏิบัติหน้าที่พนักงานแปล

6.4 เกณฑ์การให้เลิกจากการศึกษา (Discontinuation Criteria) ประกอบด้วย

6.4.1 เกณฑ์ให้อาสาสมัครวิจัยเลิกจากการศึกษา (Discontinuation Criteria for Participant)

- (1) มีปัญหาสุขภาพกาย หรือสุขภาพจิตอย่างรุนแรงในขณะที่เข้าร่วมการวิจัย

6.4.2 เกณฑ์การพิจารณาเลิกหรือยุติการศึกษาทั้งโครงการ (Termination Criteria for the

Study)

- (1) มีผู้ให้ข้อมูลได้รับอันตรายอย่างร้ายแรง หรือเสียชีวิตเนื่องจากกระบวนการเก็บข้อมูลในการ

วิจัย

6.5 ขั้นตอนการดำเนินการวิจัยการเก็บรวบรวมข้อมูลและการวิเคราะห์ข้อมูล

แผนการดำเนินงานตลอดโครงการ

ขั้นตอนการดำเนินงาน	ธค 65	มค 66	กพ 66	มีค 66	เมย 66	พค 66	มิย 66	กค 66	สค 66	กย 66
1.วางแผนงานวิจัย	←→									
2.กำหนดกรอบแนวคิดในการวิจัย	←→									
3.ศึกษาองค์ประกอบและตัวชี้วัดสมรรถนะ			←→							
4.สร้างและพัฒนาหลักสูตร				←→						
5.ประเมินประสิทธิภาพหลักสูตร							←→			

6.ศึกษาข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย								←→		
7.สรุปวิเคราะห์ข้อมูลและรายงาน								←→		
8. เผยแพร่หลักสูตร									←→	

ขั้นตอนการดำเนินงาน

ขั้นตอนที่ 1

กำหนดกรอบแนวคิดในการวิจัย

ตั้งแต่วันที่ 1 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2565 – 31 มกราคม พ.ศ. 2566

- 1) ศึกษาตำรา วารสาร ผลงานวิจัย ทั้งในประเทศและจากต่างประเทศ เอกสารหลักฐาน การ ปฏิบัติงาน และเอกสารทางวิชาการในรูปแบบต่าง ๆ ที่ให้แนวคิด ในการพัฒนา หลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปลโดยทั่วไป เพื่อให้ทราบถึงความรู้ที่สำคัญ หน้าที่ และภารกิจของพนักงานแปล
- 2) ศึกษากฎหมาย ระเบียบของราชการ คู่มือ ระเบียบปฏิบัติต่างๆ ที่ เกี่ยวข้องกับพนักงาน แปลงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปล
- 3) เขียนโครงการวิจัย ออกแบบสอบถาม ปรีกษาผู้เชี่ยวชาญ
- 4) ขออนุมัติ IRB

ขั้นตอนที่ 2

ศึกษาองค์ประกอบและตัวชี้วัดสมรรถนะ

ตั้งแต่วันที่ 1 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2566 - 31 มีนาคม พ.ศ.2566

- 1) การวิเคราะห์ สังเคราะห์ เพื่อกำหนดโครงร่างเนื้อหาสาระสำคัญ โดยใช้ข้อมูลที่ได้จาก การสำรวจศึกษาเอกสาร แนวคิด ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง
- 2) ศึกษาองค์ประกอบและตัวชี้วัดสมรรถนะโดยสอบถามความคิดเห็นของหัวหน้างาน/ผู้ ควบคุมกำกับพนักงานแปล และพนักงานแปลที่ปฏิบัติงานในโรงพยาบาลสังกัดกระทรวง สาธารณสุข
- 3) ปรับปรุงองค์ประกอบและตัวชี้วัดสมรรถนะพนักงานแปล

ขั้นตอนที่ 3

สร้างและพัฒนาหลักสูตรการเก็บรวบรวมข้อมูล

ตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคม - 31 พฤษภาคม พ.ศ.2566

- 1) การพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปล
- 2) การตรวจสอบความถูกต้อง เหมาะสมของโครงสร้าง เนื้อหา ภาษา ความสอดคล้องของ แบบทดสอบกับวัตถุประสงค์ และรูปแบบการหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปล
- 3) ปรับปรุงหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปล

ขั้นตอนที่ 4

ประเมินประสิทธิภาพหลักสูตร

ตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน - 31 กรกฎาคม พ.ศ. 2566

- 1) ประเมินประสิทธิภาพหลักสูตรทั้งกระบวนการและผลลัพธ์
- 2) ประมวลผลปัญหาและข้อเสนอแนะจากการอบรมแบบเดี่ยว แบบกลุ่ม และแบบ ภาคสนาม

ขั้นตอนที่ 5

ศึกษาข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย

ตั้งแต่วันที่ 16 – 31 สิงหาคม พ.ศ. 2566

- 1) สัมภาษณ์เชิงลึกและการสนทนากลุ่ม ผู้บริหารระดับสูงของกระทรวงสาธารณสุข
นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัด ผู้บริหารโรงพยาบาลศูนย์ โรงพยาบาลทั่วไป
- 2) จัดทำบทวิเคราะห์และข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย

จัดทำรูปแบบรายงานผลการวิจัย และตรวจสอบข้อผิดพลาดต่างๆ ส่งรายงานการวิจัย

6.6 ข้อพิจารณาเฉพาะ

6.6.1 กรณีการเจาะเลือดให้ระบุวัตถุประสงค์จำนวนครั้งปริมาณและความถี่ในการเจาะ

.....ไม่มี.....

6.6.2 กรณีการทดลองยาทางคลินิกให้ระบุชื่อยาชื่อสามัญทางยาบริษัทผู้ผลิตและผู้จำหน่าย
และทะเบียนยา (ถ้ามี)

.....ไม่มี.....

6.6.3 กรณีการทดลองผลิตภัณฑ์อื่นให้แนบเอกสารรายละเอียดผลการวิจัยที่เกี่ยวข้องตาม
ความเหมาะสม

.....ไม่มี.....

6.6.4 กรณีเป็นการศึกษาวิจัยที่ต้องผ่าตัดหรือทำหัตถการอื่นใดให้อธิบายวิธีการพอสังเขป

.....ไม่มี.....

7. ข้อพิจารณาด้านจริยธรรมให้มีเนื้อหาและเอกสารดังนี้

7.1 ระบุความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้นและการป้องกันแก้ไข(ความเสี่ยงด้านร่างกายด้านจิตใจ ด้าน
สังคม ด้านกฎหมายและด้านอื่นๆ)

ความเสี่ยงด้านร่างกายด้านจิตใจ

ผู้ให้ข้อมูลอาจรู้สึกเห็นเหนื่อยเล็กน้อยในการฝึกปฏิบัติแนวใหม่ เช่น การฝึก CPR, การฝึก
เคลื่อนย้ายผู้ป่วย เป็นต้น

การป้องกันแก้ไข

- 1) แนะนำตัว วัตถุประสงค์ในการวิจัย และกระบวนการวิจัยโดยละเอียด
- 2) เก็บรักษาความลับในการให้ข้อมูลโดยไม่มีการเปิดเผยรายชื่อผู้ให้ข้อมูล และรักษาข้อมูลไว้ใน
คอมพิวเตอร์ที่มีรหัสผ่าน และปิดคอมพิวเตอร์ทุกครั้งที่ใช้
- 3) ผลการวิจัยจะอธิบายในภาพรวมเท่านั้น
- 4) เอกสารที่ใช้ในการเก็บข้อมูลทั้งหมดจะถูกทำลายภายในเดือนกันยายน พ.ศ. 2566

7.2 ระบุการตอบแทนชดเชยค่าป่วยการการดูแลรักษาและแก้ปัญหาอื่นๆกรณีเกิดผลแทรก

ซ้อนแก่อาสาสมัครเข้าร่วมวิจัย

.....ได้รับค่าชดเชย ค่าป่วยการ การดูแลรักษาตามระเบียบของสถาบันพระบรมราชชนก
หากสาเหตุการเจ็บป่วยเกิดจากการวิจัย

7.3 ระบุประเด็นอื่นๆที่เกี่ยวกับด้านจริยธรรม

.....ไม่มี.....

7.4 ระบุรายละเอียดเกี่ยวกับผู้วิจัย (Patient or Subject information sheet) เป็น
ภาษาไทยทั้งนี้ต้องระบุชื่อสถานที่ติดต่อหมายเลขโทรศัพท์ของ ผู้วิจัยการดำเนินการ
กรณีเกิดผลแทรกซ้อนทั้งนี้เอกสารดังกล่าวให้เป็นไปตามรูปแบบที่ของคณะกรรมการ
จริยธรรมเครือข่าย/วิทยาลัยกำหนด

ผู้วิจัยหลัก ศาสตราจารย์พิเศษดร. นพ. วิชัย เทียนถาวร อธิการบดี สถาบันพระบรมราชชนก
กระทรวงสาธารณสุข เบอร์โทรติดต่อ 099-7826399

7.5 เอกสารแสดงความยินยอมโดยได้รับการบอกกล่าวของอาสาสมัครวิจัยเป็นภาษาไทย
ตามแบบฟอร์มหรือที่มีข้อความสอดคล้องกับแบบฟอร์มที่คณะกรรมการจริยธรรม
เครือข่าย/วิทยาลัยกำหนด

.....ตามเอกสารแนบท้าย.....

7.6 กรณีที่ผู้วิจัยเห็นว่าไม่ควรหรือไม่จำเป็นต้องมีเอกสารชี้แจงข้อมูลสำหรับ
อาสาสมัครวิจัยหรือผู้อนุญาตหรือเอกสารแสดงความยินยอมโดยได้รับการบอกกล่าว
ของอาสาสมัครวิจัยให้แสดงเหตุผลความจำเป็นเพื่อขอความเห็นชอบจาก
คณะกรรมการจริยธรรมเครือข่าย/วิทยาลัยเป็นกรณีไป

.....ไม่มี.....

7.7 กรณีที่กลุ่มตัวอย่าง/อาสาสมัครวิจัย ไม่บรรลุนิติภาวะ ต้องจัดทำเอกสารชี้แจงพร้อม
คำยินยอมพร้อมใจ (Assent Form) สำหรับกลุ่มตัวอย่าง/อาสาสมัครวิจัย ไม่บรรลุนิติ
ภาวะจำนวน 1 ชุด และเอกสารชี้แจงข้อมูลสำหรับอาสาสมัครวิจัย (Participant
Information Sheet) พร้อมเอกสารแสดงความยินยอมโดยได้รับการบอกกล่าวของ
อาสาสมัครวิจัยสำหรับบิดามารดาหรือผู้แทนโดยชอบธรรมตามกฎหมายจำนวน 1 ชุด

.....ไม่มี.....

8. รายละเอียดงบประมาณและแหล่งทุน

8.1 แหล่งเงินทุนและจำนวนเงิน

งบประมาณวิจัยจาก สถาบันวิจัยระบบสาธารณสุข (สวรส.) ปี 2566 จำนวน 4,858,750 บาท

8.2 รายละเอียดค่าใช้จ่าย (ระบุตามหมวดเงิน)

รายการ/กิจกรรม	งวดที่ 1	งวดที่ 2	งวดที่ 3	รวม(บาท)
1. หมวดเงินเดือน ค่าจ้าง ค่าตอบแทน				
1.1 ค่าตอบแทนหัวหน้าโครงการ จำนวน 1 คน	80,000	80,000	80,000	240,000

รายการ/กิจกรรม	งวดที่ 1	งวดที่ 2	งวดที่ 3	รวม(บาท)
(20,000 บาท/ต่อเดือน x 12 เดือน x 1 คน				
1.2 ค่าตอบแทนผู้ร่วมวิจัย จำนวน 9 คน (9,600 บาท/ต่อเดือน x 12 เดือน x 9 คน	345,600	345,600	345,600	1,036,800
1.3 ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่บัญชีการเงิน (15,000 X 12 เดือน)	60,000	60,000	60,000	180,000
รวมงบประมาณหมวดค่าเงินเดือน ค่าจ้าง ค่าตอบแทน	485,600	485,600	485,600	1,456,800
2. หมวดค่าบริหารจัดการ				
2.1. ค่าวัสดุสำนักงาน (4,000 บาท/ต่อเดือน x 12 เดือน)	16,000	16,000	16,000	48,000
2.2 ค่าโทรศัพท์ จดหมาย ไปรษณีย์ (3,000 บาท/ต่อเดือน x 12 เดือน)	12,000	12,000	12,000	36,000
2.3 ค่าถ่ายเอกสาร (2,000 บาท/ต่อเดือน x 12 เดือน)	8,000	8,000	8,000	24,000
2.4 ค่าเช่า Notebook สำหรับการจัดอบรม 2 เครื่อง ๆ ละ 4,500 บาท x 12เดือน	36,000	36,000	36,000	108,000
2.5 Printer สำหรับการจัดอบรม 2 เครื่อง ๆ ละ 1,500 บาท x 12 เดือน	12,000	12,000	12,000	36,000
รวมค่าบริหารจัดการ	84,000	84,000	84,000	252,000
3. หมวดค่าดำเนินงานของโครงการ				
3.1 Review ทบทวนวรรณกรรมภาษาไทย และ ภาษาต่างประเทศ (25 เรื่อง X 3000 บาท)	75,000			75,000
3.2 ระยะศึกษาองค์ประกอบ				
1) ค่าธรรมเนียมจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์	40,000	-	-	40,000
2) ค่าตอบแทนผู้ช่วยปฏิบัติงาน (1,000 บาท/ต่อคน x 20 วัน x 2 คน = 40,000 บาท)	20,000	10,000	10,000	40,000
3) ค่าตอบแทนผู้เชี่ยวชาญ (3,000 บาท/ต่อคน x 5 คน x 1 ครั้ง = 15,000 บาท)	15,000			15,000
4) ค่าตอบแทนผู้วิเคราะห์ข้อมูล เชิงปริมาณ (20,000 บาท/ต่อคน x 1 คน = 20,000 บาท)	20,000			20,000
3.3 ระยะที่ 2 สร้างและพัฒนาหลักสูตร				-
1) ค่าเช่าสถานที่ห้องประชุม (5,000 บาท/ต่อวัน x 3 วัน x 6 พื้นที่ = 90,000 บาท)	30,000	30,000	30,000	90,000
2) ค่าอาหารกลางวัน อาหารเย็น				-

รายการ/กิจกรรม	งวดที่ 1	งวดที่ 2	งวดที่ 3	รวม(บาท)
ครั้งที่ 1 (600 บาท/ต่อคน x 20 คน x 3 วัน x 1 พื้นที่ = 36,000 บาท)	12,000	12,000	12,000	36,000
ครั้งที่ 2 (600 บาท/ต่อคน x 30 คน x 3 วัน x 1 พื้นที่ = 54,000 บาท)	18,000	18,000	18,000	54,000
ครั้งที่ 3-6 (600 บาท/ต่อคน x 45 คน x 3 วัน x 4 พื้นที่ = 324,000 บาท)	129,600	97,200	97,200	324,000
3) อาหารว่างและเครื่องดื่ม				-
ครั้งที่ 1 (100 บาท/ต่อคน x 20 คน x 3 วัน x 1 พื้นที่ = 6,000 บาท)	6,000	-	-	6,000
ครั้งที่ 2 (100 บาท/ต่อคน x 30 คน x 3 วัน x 1 พื้นที่ = 9,000 บาท)	9,000	-	-	9,000
ครั้งที่ 3-6 (100 บาท/ต่อคน x 45 คน x 3 วัน x 4 พื้นที่ = 54,000 บาท)	-	54,000	-	54,000
4) ค่าพาหนะเดินทางสำหรับเข้าร่วมประชุม (1,000 บาท/ต่อคน x 140 คน = 140,000 บาท)	100,000	40,000	-	140,000
5) ค่าตอบแทนผู้วิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ (20,000 บาท/ต่อคน x 1 คน = 20,000 บาท)	-	20,000	-	20,000
6) ค่าจ้างเหมายานพาหนะพร้อมน้ำมันเชื้อเพลิง ค่าทางด่วน เพื่อสนับสนุนการอบรม 6 ครั้ง ๆ ละ 3 วัน ๆ ละ 3,000 บาท	54,000	-	-	54,000
7) ค่าตอบแทนผู้ช่วยปฏิบัติงาน (1,000 บาท/ต่อคน x 3 วัน x 2 คน x 6 ครั้ง = 36,000 บาท)	36,000	-	-	36,000
8) ค่าตอบแทนผู้เชี่ยวชาญ (3,000 บาท/ต่อคน x 5 คน x 1 ครั้ง = 15,000 บาท)	15,000	-	-	15,000
9) ค่าที่พักคณะผู้วิจัย (1,500 บาท/ต่อคน x 6 คน x 3 วัน x 6 พื้นที่ = 162,000 บาท)	162,000	-	-	162,000
10) ค่าที่พักวิทยากร (1,500 บาท/ต่อคน x 4 คน x 3 วัน x 6 พื้นที่ = 108,000 บาท)	36,000	36,000	36,000	108,000
11) ค่าเดินทางวิทยากร (6,000 บาท/ต่อคน x 4 คน x 6 พื้นที่ = 144,000 บาท)	48,000	48,000	48,000	144,000
12) ค่าเดินทางผู้วิจัย (6,000 บาท/ต่อคน x 6 คน x 6 พื้นที่ = 216,000 บาท)	72,000	72,000	72,000	216,000
13) ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับการใช้และการตกแต่งสถานที่ 3,000 บาท X 7 ครั้ง = 21,000 บาท	9,000	6,000	6,000	21,000
14) ค่าใช้จ่ายในพิธีเปิด - ปิดการฝึกอบรม 1,000 บาท X 7 ครั้ง = 7,000 บาท	3,000	2,000	2,000	7,000

รายการ/กิจกรรม	งวดที่ 1	งวดที่ 2	งวดที่ 3	รวม(บาท)
3.4 ระยะที่ 3 จัดทำข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย				-
1) ค่าตอบแทนผู้ให้ข้อมูล (3,000 บาท/ต่อคน 20 คน = 60,000 บาท)		60,000		60,000
2) ค่าพาหนะเดินทางสำหรับเข้าร่วมประชุม (5,700 บาท/ต่อคน x 20 คน = 114,000 บาท)		114,000		114,000
3) ค่าพาหนะเดินทางสำหรับคณะผู้วิจัย (6,000 บาท/ต่อคน x 6 คน = 36,000 บาท)		36,000		36,000
4) อาหารกลางวัน ว่างและเครื่องดื่ม (600 บาท/ต่อคน x 30 คน = 18,000 บาท)		18,000		18,000
5) ค่าเช่าสถานที่ห้องประชุม (5,000 บาท/ต่อวัน 1 วัน = 5,000 บาท)		5,000		5,000
6) ค่าที่พักผู้เข้าร่วมประชุม (1,500 บาท/ต่อคน x 20 คน x 2 วัน = 60,000 บาท)		60,000		60,000
7) ค่าที่พักคณะผู้วิจัย (1,500 บาท/ต่อคน x 6 คน x 2 วัน = 18,000 บาท)		18,000		18,000
8) ค่าตอบแทนผู้วิเคราะห์ข้อมูล เชิงคุณภาพ (10,000 บาท/ต่อคน x 1 คน = 10,000 บาท)		10,000		10,000
9) ค่าอุปกรณ์ในการฝึกอบรม และค่าอุปกรณ์ใช้ในการฝึกปฏิบัติพนักงานเปล การจัดซื้อจัดจ้าง ชุดหุ่นจำลองสถานการณ์ ชุดฝึกปฏิบัติการจำลองสถานการณ์การช่วยชีวิตขั้นสูง	350,000	-	-	350,000
10) กิจกรรมจัดเพิ่ม กรณีที่ ผู้เข้าอบรมที่ไม่สามารถเข้าอบรมได้ตามกำหนดระยะเวลา		15,200		15,200
3.5 ระยะการวิเคราะห์ข้อมูล การปรับปรุงและจัดคู่มือการพัฒนาหลักสูตร				
1) ค่าจ้างเหมาเก็บข้อมูลองค์ประกอบ (10,000 บาท x 1 คน = 10,000)	10,000	-	-	10,000
2) ค่าจ้างเหมาพิสูจน์อักษร และแปลภาษา (30,000 บาท x 1 คน = 30,000)	30,000	-	-	30,000
3) ค่าจ้างผลิตสื่อประกอบการสอน (10 เรื่อง ๆ ละ 20,000 บาท)	200,000	-	-	200,000
4) ค่าจัดทำรายงานความก้าวหน้า 5 เล่ม x 500 บาท x 3 ครั้ง = 7,500 บาท		7,500		7,500
5) ค่าจัดทำเล่มรายงานความก้าวหน้า 5 เล่ม x 500 บาท = 2,500 บาท	-	2,500		2,500

รายการ/กิจกรรม	งวดที่ 1	งวดที่ 2	งวดที่ 3	รวม(บาท)
6) ค่าจัดทำรายงานฉบับสมบูรณ์ 5 เล่ม x 1,000 บาท = 5,000 บาท	-	5,000		5,000
7) ค่าจัดทำแบบสอบถามองค์ประกอบ 300 ชุด ๆ ละ 25 บาท = 7,500 บาท	7,500	-	-	7,500
8) ค่าจัดทำแบบสอบถามก่อน-หลังอบรม 300 ชุด ๆ ละ 25 บาท = 7,500 บาท	7,500	-	-	7,500
9) ค่าจัดทำเอกสารการอบรม 160 ชุด ๆ ละ 100 บาท = 16,000 บาท	16,000	-	-	16,000
10) ค่าธรรมเนียมการตีพิมพ์ผลงานวิชาการ	-	50,000		50,000
รวมหมวดค่าดำเนินงานของโครงการ	1,530,600	846,400	331,200	2,708,200
รวมหมวดค่าดำเนินโครงการ รวม (1)+(2)+(3)	2,100,200	1,416,000	900,800	4,417,000
4.หมวดค่าธรรมเนียมสถาบัน (ไม่เกินร้อยละ 10)	32,510	132,510	76,680	441,700
รวมงบประมาณทั้งหมด รวม (1) + (2) + (3) + (4)	1,232,710	1,548,510	1,077,480	4,858,700
(สี่ล้านแปดแสนห้าหมื่นแปดพันเจ็ดร้อยบาทถ้วน)				

9. ลงนามรับรองว่าข้อความเป็นความจริงโดยหัวหน้าโครงการวิจัย และลงนามผ่านความเห็นชอบโดย
หัวหน้าภาควิชา/หัวหน้างาน/หัวหน้าฝ่าย ที่หัวหน้าโครงการวิจัยสังกัด

ลงนาม.....หัวหน้าโครงการวิจัย

(ศาสตราจารย์พิเศษ ดร. นพ. วิชัย เทียนถาวร)

วันที่..17...เดือน....พฤศจิกายน....พ.ศ.2565....

**เอกสารชี้แจงข้อมูลสำหรับอาสาสมัครวิจัย
สำหรับโครงการวิจัย เรื่องการวิจัยและพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปล
เพื่อรองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง**

เนื่องด้วยกระผมศาสตราจารย์พิเศษ ดร. นพ. วิชัย เทียนถาวร กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง การวิจัยและพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปลเพื่อรองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง โดยมีวัตถุประสงค์ของการวิจัยดังต่อไปนี้

- 1) เพื่อศึกษาองค์ประกอบและตัวชี้วัดสมรรถนะพนักงานแปลในโรงพยาบาลเพื่อรองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง
- 2) เพื่อสร้างและพัฒนาหลักสูตรพัฒนาศักยภาพพนักงานแปลเพื่อรองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง
- 3) เพื่อศึกษาข้อเสนอแนะเชิงนโยบายในการพัฒนาศักยภาพพนักงานแปลในโรงพยาบาลเพื่อรองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง

1. เหตุผล ความจำเป็นในการเชิญอาสาสมัครเข้าร่วมโครงการวิจัย

การวิจัยและพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปลเพื่อรองรับระบบบริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง มีเป้าหมายในการพัฒนาการบริการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยโดยพนักงานแปลซึ่งเป็นบริการด้านหน้าของโรงพยาบาล ซึ่งคาดว่าจะมีแนวโน้มการบริการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยจะสูงขึ้นเรื่อย ๆ ส่งผลต่อการบริการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย เนื่องจากผู้ป่วยมีความจำเป็นที่จะต้องได้รับการเคลื่อนย้ายไปตามสถานที่ต่าง ๆ ในโรงพยาบาล โดยมีเป้าหมายที่สำคัญคือผู้ป่วยได้รับการเคลื่อนย้ายอย่างปลอดภัย ถูกต้อง รวดเร็ว ด้วยความกระตือรือร้น สุภาพ ด้วยความเสมอภาคและปกป้องสิทธิผู้ป่วย

ดังนั้นผู้วิจัยจึงสนใจที่จะพัฒนาทักษะในการปฏิบัติงานเพิ่มเติมให้กับพนักงานแปลในหลายประเด็น เช่น ความรู้เกี่ยวกับการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย การป้องกันการแพร่กระจายเชื้อ เพราะประเทศไทยยังอยู่ในภาวะการระบาดระลอกของโรค COVID-19 อย่างต่อเนื่อง ทักษะการฟื้นคืนชีพ ทักษะการใส่ชุดป้องกันเชื้อโรค พฤติกรรมจิตบริการ เป็นต้น เพื่อสร้างความมั่นคงในงานและสร้างความมั่นใจในคุณภาพการบริการจากด้านหน้าของโรงพยาบาล

2. ขั้นตอนการทำวิจัย

ขั้นตอนการดำเนินงาน

ขั้นตอนที่ 1

กำหนดกรอบแนวคิดในการวิจัย

ตั้งแต่วันที่ 1 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2565 – 31 มกราคม พ.ศ. 2566

- 1) ศึกษาตำรา วารสาร ผลงานวิจัย ทั้งในประเทศและจากต่างประเทศ เอกสารหลักฐาน การ ปฏิบัติงาน และเอกสารทางวิชาการในรูปแบบต่าง ๆ ที่ให้แนวคิด ในการพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปลโดยทั่วไป เพื่อให้ทราบถึงความรู้ที่สำคัญ หน้าที่ และภารกิจของพนักงานแปล
- 2) ศึกษากฎหมาย ระเบียบของราชการ คู่มือ ระเบียบปฏิบัติต่างๆ ที่ เกี่ยวข้องกับพนักงานแปลงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปล
- 3) เขียนโครงร่างการวิจัย ออกแบบสอบถาม ปรัชญาผู้เชี่ยวชาญ
- 4) ขอกการรับรอง IRB

ขั้นตอนที่ 2

ศึกษาองค์ประกอบและตัวชี้วัดสมรรถนะ

ตั้งแต่วันที่ 1 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2566 - 31 มีนาคม พ.ศ. 2566

- 1) การวิเคราะห์ สังเคราะห์ เพื่อกำหนดโครงร่างเนื้อหาสาระสำคัญ โดยใช้ข้อมูลที่ได้จากการสำรวจศึกษาเอกสาร แนวคิด ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง
- 2) ศึกษาองค์ประกอบและตัวชี้วัดสมรรถนะโดยสอบถามความคิดเห็นของหัวหน้างาน/ผู้ควบคุมกำกับพนักงานเปล และพนักงานเปลที่ปฏิบัติงานในโรงพยาบาลสังกัดกระทรวงสาธารณสุข
- 3) ปรับปรุงองค์ประกอบและตัวชี้วัดสมรรถนะพนักงานเปล

ขั้นตอนที่ 3

สร้างและพัฒนาหลักสูตรการเก็บรวบรวมข้อมูล

ตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคม - 31 พฤษภาคม พ.ศ. 2566

- 1) การพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานเปล
- 2) การตรวจสอบความถูกต้อง เหมาะสมของโครงสร้าง เนื้อหา ภาษา ความสอดคล้องของแบบทดสอบ การประเมินผลกับวัตถุประสงค์ และรูปแบบหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานเปล
- 3) ปรับปรุงหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานเปล

ขั้นตอนที่ 4

ประเมินประสิทธิภาพหลักสูตร

ตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน - 31 กรกฎาคม พ.ศ. 2566

- 1) ประเมินประสิทธิภาพหลักสูตรทั้งกระบวนการและผลลัพธ์
- 2) ประมวลผลปัญหาและข้อเสนอแนะจากการอบรมแบบเดี่ยว แบบกลุ่ม และแบบภาคสนาม

ขั้นตอนที่ 5

ศึกษาข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย

ตั้งแต่วันที่ 16 - 31 สิงหาคม พ.ศ. 2566

- 1) สัมภาษณ์เชิงลึกและการสนทนากลุ่ม ผู้บริหารระดับสูงของกระทรวงสาธารณสุข นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัด ผู้บริหารโรงพยาบาลศูนย์ โรงพยาบาลทั่วไป

จัดทำวิเคราะห์และข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย

3. การเก็บรวบรวมข้อมูล

- โดยใช้แบบสอบถาม แบบสัมภาษณ์/ การบันทึกเสียง
- ระยะเวลาการทำลาย เอกสารที่ใช้ในการเก็บข้อมูลทั้งหมดจะถูกทำลายภายในเดือนกันยายน 2566
- การรักษาความลับ เก็บรักษาความลับในการให้ข้อมูลโดยไม่มีการเปิดเผยรายชื่อผู้ให้ข้อมูล และรักษาข้อมูลไว้ในคอมพิวเตอร์ที่มีรหัสผ่าน และปิดคอมพิวเตอร์ทุกครั้งที่เลิกใช้
- อาสาสมัครวิจัยมีสิทธิในการปฏิเสธที่จะไม่ตอบข้อใด หรือยุติการเข้าร่วมวิจัยเมื่อใดก็ได้

4. ระบุความเสี่ยง/ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับของอาสาสมัครวิจัย และชุมชน

ความเสี่ยงด้านร่างกายด้านจิตใจ

ผู้ให้ข้อมูลอาจรู้สึกเหน็ดเหนื่อยเล็กน้อยในการฝึกปฏิบัติแนวใหม่ เช่น การฝึก CPR, การฝึกเคลื่อนย้ายผู้ป่วย เป็นต้น

5. มาตรการในการป้องกันแก้ไข และดูแล อาสาสมัครวิจัยที่เข้าร่วมโครงการ

- 1) แนะนำคณะวิจัย วัตถุประสงค์ในการวิจัย และกระบวนการวิจัยโดยละเอียด

- 2) เก็บรักษาความลับในการให้ข้อมูลโดยไม่มีการเปิดเผยรายชื่อผู้ให้ข้อมูล และรักษาข้อมูลไว้ในคอมพิวเตอร์ที่มีรหัสผ่าน และปิดคอมพิวเตอร์ทุกครั้งที่เลิกใช้
- 3) ผลการวิจัยจะอธิบายในภาพรวมเท่านั้น
- 4) เอกสารที่ใช้ในการเก็บข้อมูลทั้งหมดจะถูกทำลายภายในเดือนกันยายน 2566

6. ค่าตอบแทนชดเชย

กลุ่มตัวอย่างในการวิจัยจะได้รับค่าชดเชยค่าป่วยการการดูแลรักษาตามระเบียบของสถาบันพระบรมราชชนก หากสาเหตุการเจ็บป่วยเกิดจากการวิจัย และได้รับค่าใช้จ่ายในการเดินทางมาร่วมอบรมจากงบประมาณโครงการวิจัย

ในการเข้าร่วมเป็นอาสาสมัครวิจัยของโครงการวิจัยครั้งนี้ อาสาสมัครวิจัยสามารถถอนตัวเมื่อใดก็ได้โดยไม่เสียสิทธิ์ใดๆ ทั้งสิ้น ไม่ว่าท่านจะเข้าร่วมการวิจัยครั้งนี้หรือไม่ และจะไม่เกิดผลกระทบกับการปฏิบัติงานของท่าน หากท่านมีข้อสงสัยประการใดหรือต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับผลการวิจัย สามารถติดต่อสอบถามได้ที่ศาสตราจารย์พิเศษ ดร. นพ. วิชัย เทียนถาวร สถาบันพระบรมราชชนก โทรศัพท์ 02-5901918

ผู้ชี้แจง.....

(ศาสตราจารย์พิเศษ ดร. นพ. วิชัย เทียนถาวร)

หากท่านมีปัญหาสงสัยเกี่ยวกับสิทธิของท่านขณะเข้าร่วมการวิจัยนี้ โปรดสอบถามได้ที่เลขานุการคณะกรรมการพิจารณาจริยธรรมวิจัยในมนุษย์วิทยาลัยพยาบาลบรมราชชนนีนี อุตรธานี โทรศัพท์ 042-295405-7

เอกสารแสดงความยินยอมโดยได้รับการบอกกล่าว

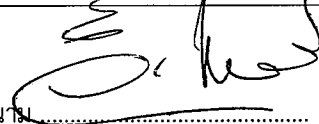
ข้าพเจ้า (นาย/ นาง/ นางสาว)..... นามสกุล.....
 อายุ.....ปี ได้รับฟังคำอธิบายจาก ศาสตราจารย์พิเศษ ดร. นพ. วิชัย เทียนถาวร เกี่ยวกับการเป็น
 อาสาสมัครในโครงการวิจัยเรื่อง การวิจัยและพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปลเพื่อรองรับระบบ
 บริการสุขภาพที่มีคุณภาพสูง ก่อนที่จะลงนามในใบยินยอมให้ทำการวิจัยนี้ ผู้วิจัยได้อธิบายให้ข้าพเจ้าทราบถึง
 วัตถุประสงค์ของการวิจัย วิธีการวิจัยรวมทั้งประโยชน์และผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นจากการวิจัยอย่างละเอียด
 ตลอดจนให้เวลาในการซักถามข้อสงสัยต่างๆ จนเข้าใจ

ผู้วิจัยได้ขออนุญาตในการสัมภาษณ์จะมีการจดบันทึก และ/หรือการบันทึกเทปในการสนทนา
 ส่วนตัว หรือตอบแบบประเมินซึ่งใช้เวลาประมาณ 45 – 60 นาที และทดสอบความรู้ เจตคติ ทักษะ ก่อนและ
 หลังผ่านการอบรม เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปพัฒนาหลักสูตรพัฒนาสมรรถนะพนักงานแปล และจัดทำข้อเสนอแนะ
 ในการดำเนินงานของสถาบันพระบรมราชชนกหลังจากนั้นผู้วิจัยจะทำลายข้อมูล เทป วิดีโอที่เป็นข้อมูลภายใน
 เดือนกันยายน 2566 หากผู้วิจัยมีความจำเป็นต้องแสดง (ข้อมูล/รูปภาพของข้าพเจ้าแก่สาธารณะ) ผู้วิจัยจะ
 นำเสนอเฉพาะในภาพรวมของผลการวิจัยและใช้ประโยชน์ทางวิชาการเท่านั้น

ข้าพเจ้าเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้ด้วยความสมัครใจและข้าพเจ้าสามารถถอนตัวจากการเป็น
 อาสาสมัครโครงการวิจัยนี้เมื่อใดก็ได้ถ้าข้าพเจ้าปรารถนาโดยไม่มีผลกระทบต่อการรักษาใด ๆ ทั้งสิ้น กรณีหาก
 เกิดอันตรายใดๆ จากการวิจัยดังกล่าว อาสาสมัครวิจัยจะได้รับการรักษาพยาบาลโดยไม่คิดมูลค่า

ข้าพเจ้าสามารถติดต่อ ศาสตราจารย์พิเศษ ดร. นพ. วิชัย เทียนถาวร หากมีข้อสงสัยใด ๆ

ข้าพเจ้าได้อ่านข้อความข้างต้นแล้วและได้ลงนามในใบยินยอมนี้ด้วยความเต็มใจ

ลงนาม.....อาสาสมัครวิจัย (.....) ตัวบรรจง วันที่..... เดือน พ.ศ.	 ลงนาม..... ผู้วิจัย (ศาสตราจารย์พิเศษ ดร. นพ. วิชัย เทียนถาวร) ตัวบรรจง วันที่..... เดือน พ.ศ.
ลงนาม..... พยาน (.....) ตัวบรรจง วันที่..... เดือน พ.ศ.	ลงนาม..... พยาน (.....) ตัวบรรจง วันที่..... เดือน พ.ศ.